

VÝROČNÁ SPRÁVA
za rok 2015

Türk Telekom International SK, s. r. o.

Október 2016

BRATISLAVA

OBSAH

1	Úvodné slovo konateľa.....	3
2	Vedenie spoločnosti.....	4
2.1	Tuzemské a zahraničné pobočky.....	5
2.2	Predmet činnosti.....	5
2.3	Vlastné imanie.....	6
2.4	Valné zhromaždenie.....	6
3	Vývoj spoločnosti za uplynulé roky.....	6
3.1	Kľúčové ukazovatele majetku a záväzkov.....	7
3.2	Kľúčové ukazovatele vo výkaz ziskov a strát.....	8
4	Návrh na vysporiadanie straty po zdanení.....	10
5	VÝZNAMNÉ Udalosti skončení účtovného obdobia ROKU 2015.....	11
6	Podnikateľský zámer na nasledujúce roky.....	11
7	Správa audítora s kompletnou účtovnou závierkou za rok 2015.....	11
8	Informácia o audite výročnej správy.....	11
9	ZÁVER.....	12

1 ÚVODNÉ SLOVO KONATEĽA

Vedenie spoločnosti Türk Telekom International SK, s. r. o. predkladá výročnú správu za rok 2015.

Telekomunikačná spoločnosť Türk Telekom International patrí medzi popredných poskytovateľov telekomunikačných služieb v regióne strednej a východnej Európy.

Po vlně akvizícií v minulých rokoch prišlo k zmene vlastníka skupiny Invitel International.

V máji 2010 sa novým vlastníkom stala spoločnosť Türk Telekom, najväčšia telekomunikačná spoločnosť v Turecku. V roku 2013 sa skupina premenovala a od tej doby pôsobí na trhoch pod menom Türk Telekom International. Vďaka silnému a stabilnému zázemiu Türk Telekomu a skúsenostiam, ktoré skupina Türk Telekom International nadobudla po dobu svojho pôsobenia na trhoch strednej a východnej Európy je toto spojenie zárukou stability, spoľahlivosti a kvality.

Rok 2015 bol pre našu spoločnosť, ako i pre ostatný svet, zložitý. I napriek menej priaznivým ekonomickým podmienkam a dopadu ekonomickej recesie sa spoločnosti podarilo plniť stanovené ciele. Za ich úspešné splnenie patrí poďakovanie našim externým aj interným pracovníkom. Rok 2016 bude náročnejší, avšak veríme, že vďaka ekonomickému oživeniu na trhoch, kde pôsobíme, udržíme rastový trend ekonomických ukazovateľov.

V mene majiteľov spoločnosti aj vo svojom mene ďakujem všetkým za spoluprácu a prejavenú dôveru v roku 2015.

2 VEDENIE SPOLOČNOSTI

Spoločnosť je zapísaná ako spoločnosť s ručením obmedzeným, pod identifikačným číslom 35 805 544, vo vložke č. 23420/B v oddieli Sro. v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I. Spoločnosť bola založená zakladateľskou listinou spísanou vo forme notárskej zápisnice N 7/2001, Nz 7/2001 dňa 12. januára 2001 notárom JUDr. Máriou Malíkovou v súlade s príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.

Spoločnosť bola zapísaná v obchodnom registri ako „Memorex Telex Communications SK, s.r.o.“ dňa 12.2.2001 do 7.8.2008. Rozhodnutie jediného spoločníka zo dňa 1.8.2008. Zmena obchodného mena z Memorex Telex Communications SK, s.r.o. na Invitel International SK, s.r.o. Rozhodnutie jediného spoločníka zo dňa 23.10.2008 o zlúčení so spoločnosťou Pan Tel Slovakia, s.r.o. so sídlom Lešková 16, 811 04 Bratislava. Spoločnosť Invitel International SK, s.r.o. sa stáva na základe zmluvy o zlúčení, spísanej vo forme notárskej zápisnice N 137/2008, Nz 44938/2008 notárkou JUDr. Janou Hornákovou zo dňa 23.10.2008, jej právnym nástupcom a preberá všetky jej práva a záväzky.

Rozhodnutie jediného spoločníka zo dňa 10.3.2009 o premene menovitej hodnoty vkladov do ZI z SK na EUR a zmene zakladateľskej listiny.

Rozhodnutím jediného spoločníka zo dňa 5.11.2010 nastala zmena obchodného mena z Invitel International SK, s.r.o. na Pantel International SK, s.r.o. k 7.12.2010.

Rozhodnutím jediného spoločníka zo dňa 18.7.2013 nastala zmena obchodného mena z Pantel International SK, s.r.o. na Türk Telekom International SK, s.r.o. k 1.9.2013.

Sídlo spoločnosti je: Haanova, č.12, 851 04 Bratislava

Vedenie spoločnosti sa nachádza v Bratislave. V časovom období, ku ktorému sa správa vzťahuje, zodpovedali za vedenie spoločnosti konatelia:

Cem Velipasaoglu - vznik funkcie: 5.2.2014

Cengiz Oztelcan - vznik funkcie: 5.2.2014

Spoločníci: Türk Telekom International AT AG

Ostsstrasse 24, Vösendorf 2331, Rakúsko

Konanie menom spoločnosti: V mene spoločnosti koná konateľ samostatne

2.1 Tuzemské a zahraničné pobočky

V rámci skupiny Türk Telekom International dcérska spoločnosť Türk Telekom International SK, s.r.o. poskytuje telekomunikačné služby cez Rakúsko a Maďarsko do celej strednej a východnej Európy. Táto dcérska spoločnosť nemá zriadené tuzemské ani zahraničné pobočky ani organizačné zložky.

2.2 Predmet činnosti

Predmetom činnosti podľa posledného výpisu z obchodného registra je:

- konzultačné a poradenské služby v oblasti telekomunikácií v rozsahu voľnej živnosti
- kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod)
- kúpa tovaru na účely jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod)
- leasingová činnosť v rozsahu voľnej živnosti
- poradenská a konzultačná činnosť v oblasti obchodu a služieb
- prieskum trhu a verejnej mienky
- prenájom hnutel'ného majetku
- prenájom telekomunikačnej techniky a telekomunikačných zariadení
- sprostredkovateľská činnosť
- prenájom nehnuteľností, bytových a nebytových priestorov spojený s poskytovaním iných než základných služieb
- montáž, údržba a oprava telekomunikačných zariadení
- zriaďovanie a prevádzkovanie verejnej telekomunikačnej siete, na poskytovanie verejných telekomunikačných služieb

Spoločnosť sa v roku 2015 zamerala na zriaďovanie a prevádzkovanie verejnej telekomunikačnej siete, na poskytovanie verejných telekomunikačných služieb. K tomuto účelu má zriadené, priebežne v roku 2015 aj zriaďovala vlastné siete. Časť týchto sietí si prenajímala od spoločností Orange a Energotel.

Spoločnosť nevynakladá náklady na výskum a vývoj.

2.3 Vlastné imanie

Základné imanie spoločnosti predstavovalo k 31.12.2015 sumu 3 024 500,- €. Základné imanie bolo splatené. Spoločnosť nevlastní vlastné akcie ani obchodné podiely.

K 31.12.2015 sú vo vlastnom imaní účtované nasledujúce položky v tis EUR:

Popis	Zostatok k 1.1.2015	Zmeny Zisk (strata) za min. roky	Zisk (strata) Bežný rok	Zostatok k 31.12.2015
Základné imanie	3 025			3 025
Zákonné rezervy	116	1		117
Nerozdelený zisk/neuhradená strata minulých rokov	441	3		444
Výsledok hospodárenia	4	-4	36	36
Vlastné imanie spolu	3 586	0	4	3 622

2.4 Valné zhromaždenie

O rozdelení výsledku hospodárenia za účtovné obdobie 2015 rozhodne valné zhromaždenie.

3 VÝVOJ SPOLOČNOSTI ZA UPLYNULÉ ROKY

Spoločnosť hospodárila v sledovaných rokoch s vlastnými prostriedkami a vlastnými a cudzími zdrojmi. Majetok spoločnosti nie je zaťažený žiadnym záložným právom.

Hodnotenie činnosti za uplynulé obdobie bolo zamerané na súčasný stav a významné riziká, ktorým je spoločnosť vystavená. Analýza je zameraná na hlavné ukazovatele v súvahe a vo výkaze ziskov a strát.

Pôsobenie spoločnosti nemá negatívny dopad na životné prostredie, nakoľko vplyv našej činnosti na životné prostredie je zanedbateľný.

Zamestnanosť je počas sledovaného obdobia stabilizovaná. K 31.12.2015 spoločnosť zamestnávala 5 pracovníkov, z toho 1 vedúci pracovník. K 31.12.2014 spoločnosť zamestnávala 5 pracovníkov.

3.1 *Kľúčové ukazovatele majetku a záväzkov*

Na základe nasledujúcej tabuľky vidno, že spoločnosť vlastní dlhodobý majetok vo významnej sume. Zloženie dlhodobého hmotného majetku sa nemení. Kľúčové pozície v celkovom majetku majú počas sledovaného obdobia dve bilančné položky, a to dlhodobý hmotný majetok a obchodné pohľadávky. Tieto položky ovplyvňujú vývoj majetku za sledované roky.

Spoločnosť je pomerne stabilná, záväzky nepresahujú vlastný majetok, čo sa prejavuje aj v kladnom vlastnom imaní.

Nasledujúca tabuľka vyjadruje položky súvahy v skrátenej podobe:

	<i>k 31.12.2015</i>	<i>k 31.12.2014</i>
	<i>v tis EUR</i>	<i>v tis. EUR</i>
<i>Neobežný majetok spolu</i>	<i>1 411</i>	<i>1 499</i>
Zásoby - materiál	9	11
Pohľadávky- dlhodobé	0	1 090
Pohľadávky z obchodného styku - krátkodobé	3 133	2 528
Daňové pohľadávky	230	82
Finančné účty	46	99
<i>Obežný majetok spolu</i>	<i>3 418</i>	<i>3 811</i>
Časové rozlíšenie aktívne	2 663	1 917
Majetok spolu	7 492	7 226
<i>Vlastné imanie spolu</i>	<i>3 622</i>	<i>3 586</i>
Rezervy	88	184
Obchodné a iné záväzky dlhodobé	31	26
Obchodné a iné záväzky krátkodobé	600	362

Závazky voči spoločníkom a združeniu	2 868	2 769
Daňové záväzky a dotácie	34	4
Bežné bankové úvery	0	0
<i>Závazky spolu</i>	<i>3 621</i>	<i>3 345</i>
Časové rozlíšenie pasívne	249	296
Závazky a vlastné imanie spolu	7 492	7 226

Dlhodobý majetok - vyjadrený je v zostatkovej cene k 31. decembru 2015, tvoril 19 % z celkového majetku. Najväčšou položkou v majetku sú vlastné alebo prenajaté telekomunikačné siete a telekomunikačné zariadenia na prenos dát, najmä DWDM technológia.

Pohľadávky obchodné – predstavujú krátkodobé a dlhodobé pohľadávky. K 31. decembru 2015 tvoria 42 % z celkového majetku (bilančnej sumy). V predchádzajúcom roku to bolo 50%. Spoločnosť sleduje dobu splatnosti pohľadávok a rizikovým pohľadávkam venuje náležitú pozornosť. K 31.12.2015 je evidovaných 7 tis. EUR rizikových pohľadávok, ku ktorým bola vytvorená opravná položka. Vymáhanie zabezpečuje prostredníctvom svojho právnik a alebo súdne.

Iný majetok ovplyvnil najmä finančný majetok – peniaze v banke a v pokladnici K 31.12.2015 tvoril tento majetok cca 1 %, v predchádzajúcom roku to bolo 1 % celkového majetku spoločnosti.

Vlastné imanie tvorí cca 48 % zdrojov spoločnosti. Oproti roku 2014 sa pomer výrazne nezmenil. Analýza vlastného imania je v časti 2.3 tejto správy.

3.2 *KPúčové ukazovatele vo výkaze ziskov a strát*

Porovnanie celkových výnosov a nákladov za sledované roky v tis. EUR je uvedené v nasledujúcej tabuľke.

	<i>k 31.12.2015</i>	<i>k 31.12.2014</i>	<i>% vývoj</i>
	<i>v tis. EUR</i>	<i>v tis. EUR</i>	
Náklady spolu	2 085	2 098	-1 %
Výnosy spolu	2 121	2 102	+1 %

Výnosy - za účtovný rok 2015 pozostávajú z predaja telekomunikačných služieb, ktoré tvoria podiel 98%. Nárast výnosov v roku 2015 oproti za roku 2014 predstavuje nárast tržieb za poskytované telekomunikačné služby v roku 2015. Súčasťou výnosov je tiež predaj majetku, bankové úroky a kurzové zisky, ktoré tvoria nevýznamnú časť výnosov.

Náklady – náklady spoločnosti za sledované obdobia sa veľmi nemenia a pozostávajú z nákladov na poskytované služby. Zloženie nákladov je nasledovné:

	2015	2014
- ostatné služby	1 647 tis. EUR	1 691 tis. EUR
- osobné náklady	135 tis. EUR	121 tis. EUR
- spotreba materiálu a energie	29 tis. EUR	25 tis. EUR
- opravy a údržba a cestovné	4 tis. EUR	5 tis. EUR

Najväčšou položkou v ostatných službách v účtovnom roku sú náklady na prenájom telekomunikačných sietí. Ďalšími významnými nákladovými položkami náklady na prenájom, servis a údržbu telekomunikačných zariadení.

Celkovú výnosovú a nákladovú situáciu prezentuje nasledujúci výkaz ziskov a strát v skrátenej podobe:

	<i>k 31.12.2015</i>	<i>k 31.12.2014</i>
	<i>v tis. EUR</i>	<i>v tis. EUR</i>
Tržby za tovar	0	0
Náklady na predaný tovar	0	0
Obchodná marža	0	0
Tržby za služby	2 076	2 054
PREVÁDZKOVÉ (NÁKLADY) VÝNOSY		
Osobné náklady	-135	-121
Spotrebovaný materiál a služby	-1 677	-1 722
Odpisy dlhodobého majetku	-140	-133
Ostatné prevádzkové náklady a výnosy	-16	-3
Tvorba a zúčt. opravnej položky k pohľadávkam	-18	11
Zisk/strata z hospodárskej činnosti	125	64

Strata/zisk z finančnej činnosti	-57	-55
Účtovná strata/zisk pred zdanením	68	8
Odložená daň 19 %	0	-2
Daň 19%	-32	-3
Zisk/strata za účtovné obdobie	36	4

4 NÁVRH NA VYSPORIADANIE STRATY PO ZDANENÍ

V roku 2015 dosiahla spoločnosť zisk po zdanení v sume 36 tis EUR. O rozdelení výsledku hospodárenia za účtovné obdobie 2015 rozhodne valné zhromaždenie. Návrh štatutárneho orgánu valnému zhromaždeniu je takýto:

- prídela do zákonného rezervného fondu – 5 % zo zisku,
- prevod na nerozdelený zisk minulých rokov – zvyšná časť.

5 VÝZNAMNÉ UDALOSTI KTORÉ NASTALI PO SKONČENÍ ÚČTOVNÉHO OBDOBIA ROKU 2015

Po 31. decembri 2015 nenastali také udalosti, ktoré by mali významný vplyv na verné zobrazenie skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva.

6 PODNIKATEĽSKÝ ZÁMER NA NASLEDUJÚCE ROKY

Dnes skupina Türk Telekom International poskytuje služby viac ako 1000 klientom. Keďže chce naďalej investovať do svojej existujúcej siete a tiež rozšíriť činnosti cez Turecko na Blízky Východ a Kaukaz, je rozhodnutý urobiť ďalší krok vo svojom rozvoji v budúcich rokoch.

K veľkému úspechu patrí dokončenie siete z Istanbulu do Ankary, modernizácie a rozširovania európskej vzdelávacej siete a rozsiahle pokrytie sietí v Gruzínsku, Arménsku a Azerbajdžanu.

Spoločnosti skupiny Türk Telekom International sú rozhodnuté naďalej ponúkať najkvalitnejšie služby v rámci strednej - východnej Európy a Kaukazu v sieťovej infraštruktúre.

7 SPRÁVA AUDÍTORA S KOMPLETNOU ÚČTOVNOU ZÁVIERKOU ZA ROK 2015

Je súčasťou materiálu a tvorí prílohu č. 1 tejto správy.

8 INFORMÁCIA O AUDITE VÝROČNEJ SPRÁVY

Je súčasťou materiálu a tvorí prílohu č. 2 tejto správy.

9 ZÁVER

Táto výročná správa bola pripravená v súlade s § 20 zákona o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov.

Bratislava dňa 21. 10. 2016

.....
Cem Velipasaoglu
konateľ

SPRÁVA AUDÍTORA
o overení účtovnej závierky
k 31. decembru 2015

Türk Telekom International SK, s. r. o.,
Bratislava, Slovenská republika

Obsah

Správa audítora

Príloha

Účtovná závierka podnikateľov v podvojnóm účtovníctve zostavená k 31. decembru 2015



KPMG Slovensko spol. s r. o.
Dvořákovo nábrežie 10
P. O. Box 7
820 04 Bratislava 24
Slovakia

Telephone +421 (0)2 59 98 41 11
Fax +421 (0)2 59 98 42 22
Internet www.kpmg.sk

Správa nezávislého audítora

Spoločníkovi a konateľom spoločnosti Türok Telekom International SK, s. r. o.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti Türok Telekom International SK, s. r. o. („Spoločnosť“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2015, výkaz ziskov a strát za rok končiaci 31. decembrom 2015 a poznámky.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu Spoločnosti

Štatutárny orgán Spoločnosti je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz podľa slovenského zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom Spoločnosti, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočné a vhodné ako východisko pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Spoločnosti k 31. decembru 2015 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci 31. decembrom 2015 podľa slovenského zákona o účtovníctve.

11. októbra 2016
Bratislava, Slovenská republika

Audítorská spoločnosť:
KPMG Slovensko spol. s r.o.
Licencia SKAU č. 96




Zodpovedný audítor:
Ing. Richard Farkaš, PhD.
Licencia SKAU č. 406

ÚČ POD

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

podnikateľov v podvojnom účtovníctve zostavená
k 31. 12. 2015

Daňové identifikačné číslo

2 0 2 0 2 2 4 0 5 2

IČO

3 5 8 0 5 5 4 4

SK NACE

6 1 . 1 0 . 0

Účtovná závierka

☒ - riadna
☐ - mimoriadna
☐ - priebežná

Účtovná jednotka

☒ - malá
☐ - veľká

Za obdobie

od	mesiac	rok
0 1	2 0 1 5	
1 2	2 0 1 5	

Bezprostredne
predchádzajúce
obdobie

od	mesiac	rok
0 1	2 0 1 4	
1 2	2 0 1 4	

Priložené súčasti účtovnej závierky

☒ Súvaha (ÚČ POD 1-01) (v celých eurách)
☒ Výkaz ziskov a strát (ÚČ POD 2-01) (v celých eurách)
☒ Poznámky (ÚČ POD 3-01) (v celých eurách alebo eurocentoch)

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

T ü r k T e l e k o m I n t e r n a t i o n a l S K , s . r . o .

Sídlo účtovnej jednotky, ulica a číslo

H a a n o v a 1 2

PSČ

8 5 1 0 4

Obec

B r a t i s l a v a

Označenie obchodného registra a číslo zápisu obchodnej spoločnosti

O k r e s n ý s ú d B r a t i s l a v a I
o d d i e l S r o , v l o ž k a 2 3 4 2 0 / B

Telefónne číslo

0 2 / 6 7 2 0 9 0 5 0

Faxové číslo

E-mailová adresa

Zostavená dňa: 10. 3. 2016	Schválená dňa:	Podpisový záznam štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo podpisový záznam fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou: 
-----------------------------------	----------------	--

DIČ: 2020224052

IČO: 35805544

Súvaha Úč POD 1-01

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1		2	3
			Brutto-časť 1	Korekcia-časť 2	Netto	Netto
	Spolu majetok r. 02 + r. 33 + r. 74	01	8 646 575	1 154 560	7 492 015	7 226 435
A.	Neobežný majetok r. 03 + r. 11 + r. 21	02	2 558 364	1 147 187	1 411 177	1 498 651
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 04 až r. 10)	03	3 319	3 319	0	0
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj (012) - /072, 091A/	04			0	
2.	Softvér (013)-/073, 091A/	05			0	
3.	Oceniteľné práva (014)-/074, 091A/	06	3 319	3 319	0	
4.	Goodwill (015) - /075, 091A/	07			0	
5.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	08			0	
6.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041) - /093/	09			0	
7.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - /095A/	10			0	
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 12 až r. 20)	11	2 555 045	1 143 868	1 411 177	1 498 651
A.II.1.	Pozemky (031) - /092A/	12			0	
2.	Stavby (021) - /081, 092A/	13			0	
3.	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí (022) - /082, 092A/	14	2 550 158	1 143 868	1 406 290	1 472 410
4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - /085, 092A/	15			0	
5.	Základné stádo a fažné zvieratá (026) - /086, 092A/	16			0	
6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	17			0	
7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - /094/	18			0	14 172
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) - /095A/	19	4 887		4 887	12 069
9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 098	20			0	
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 22 až r. 32)	21	0	0	0	0
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v prepojených účtovných jednotkách (061A, 062A, 063A) - /096A/	22			0	
2.	Podielové cenné papiere a podiely s podielovou účasťou okrem v prepojených účtovných jednotkách (062A) - /096A/	23			0	
3.	Ostatné realizovateľné cenné papiere a podiely (063A) - /096A/	24			0	
4.	Pôžičky prepojeným účtovným jednotkám (066A) - /096A/	25			0	
5.	Pôžičky v rámci podielovej účasti okrem prepojeným účtovným jednotkám (066A) - /096A/	26			0	

DIČ: 2020224052

IČO: 35805544

Súvaha ÚČ POD 1-01

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1		2	3
			Brutto-časť 1	Korekcia-časť 2	Netto	Netto
6.	Ostatné pôžičky (067A) - /096A/	27			0	
7.	Dlhové cenné papiere a ostatný dlhodobý finančný majetok (065A, 069A, 06XA) - /096A/	28			0	
8.	Pôžičky a ostatný dlhodobý finančný majetok so zostatkovou dobou splatnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 069A, 06XA) - /096A/	29			0	
9.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (22XA)	30			0	
10.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - /096A/	31			0	
11.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053) - /095A/	32			0	
B.	Obežný majetok r. 34 + r. 41 + r. 53 + r. 66 + r. 71	33	3 425 239	7 373	3 417 866	3 811 053
B.I.	Zásoby súčet (r. 35 až r. 40)	34	8 522	0	8 522	11 399
B.I.1.	Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/	35	8 522		8 522	11 399
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	36			0	
3.	Výrobky (123) - /194/	37			0	
4.	Zvieratá (124) - /195/	38			0	
5.	Tovar (132, 133, 13X, 139) - /196, 19X/	39			0	
6.	Poskytnuté preddavky na zásoby (314A) - /391A/	40			0	
B.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 42 + r. 46 až r. 52)	41	0	0	0	1 089 877
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku súčet (r. 43 až r. 45)	42	0	0	0	0
1.a.	Pohľadávky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	43			0	
1.b.	Pohľadávky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	44			0	
1.c.	Ostatné pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	45			0	
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	46			0	
3.	Ostatné pohľadávky voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	47			0	
4.	Ostatné pohľadávky v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	48			0	1 089 877
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA) - /391A/	49			0	
6.	Pohľadávky z derivátových operácií (373A, 376A)	50			0	

DIČ: 2020224052

IČO: 35805544

Súvaha ÚČ POD 1-01

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1		2	3
			Brutto-časť 1	Korekcia-časť 2	Netto	Netto
7.	Iné pohľadávky (335A, 336A, 33XA, 371A, 374A, 375A, 378A) - /391A/	51			0	
8.	Odložená daňová pohľadávka (481A)	52			0	
B.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 54 + r. 58 až r. 65)	53	3 370 427	7 373	3 363 054	2 610 879
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku súčet (r. 55 až r. 57)	54	3 140 078	7 373	3 132 705	2 527 945
1.a.	Pohľadávky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	55	3 051 269		3 051 269	2 411 447
1.b.	Pohľadávky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	56			0	
1.c.	Ostatné pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	57	88 809	7 373	81 436	116 498
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	58			0	
3.	Ostatné pohľadávky voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	59			0	
4.	Ostatné pohľadávky v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	60			0	
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - /391A/	61			0	
6.	Sociálne poistenie (336A) - /391A/	62			0	
7.	Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - /391A/	63	229 488		229 488	81 754
8.	Pohľadávky z derivátových operácií (373A, 376A)	64			0	
9.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 374A, 375A, 378A) - /391A/	65	861		861	1 180
B.IV.	Krátkodobý finančný majetok súčet (r. 67 až r. 70)	66	0	0	0	0
B.IV.1.	Krátkodobý finančný majetok v prepojených účtovných jednotkách (251A, 253A, 256A, 257A, 25XA) - /291A, 29XA/	67			0	
2.	Krátkodobý finančný majetok bez krátkodobého finančného majetku v prepojených účtovných jednotkách (251A, 253A, 256A, 257A, 25XA) - /291A, 29XA/	68			0	
3.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely (252)	69			0	
4.	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - /291A/	70			0	
B.V.	Finančné účty r. 72 + r. 73	71	46 290	0	46 290	98 898
B.V.1.	Peniaze (211, 213, 21X)	72	1 525		1 525	1 984
2.	Účty v bankách (221A, 22X, +/- 261)	73	44 765		44 765	96 914

DIČ: 2020224052

IČO: 35805544

Súvaha Úč POD 1-01

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1		2	
			Brutto-časť 1	Korekcia-časť 2	Netto	Netto
C.	Časové rozlíšenie súčeti (r. 75 až r. 78)	74	2 662 972	0	2 662 972	1 916 731
C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé (381A, 382A)	75	2 268 724		2 268 724	1 549 176
2.	Náklady budúcich období krátkodobé (381A, 382A)	76	391 409		391 409	367 555
3.	Príjmy budúcich období dlhodobé (385A)	77			0	
4.	Príjmy budúcich období krátkodobé (385A)	78	2 839		2 839	

DIČ: 2020224052

IČO: 35805544

Súvaha Úč POD 1-01

Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
	Spolu vlastné imanie a záväzky r. 80 + r. 101 + r. 141	79	7 492 015	7 226 435
A.	Vlastné imanie r. 81 + r. 85 + r. 86 + r. 87 + r. 90 + r. 93 + r. 97 + r. 100	80	3 621 691	3 585 537
A.I.	Základné imanie súčet (r. 82 až r. 84)	81	3 024 500	3 024 500
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 491)	82	3 024 500	3 024 500
	2. Zmena základného imania +/- 419	83		
	3. Pohľadávky za upísané vlastné imanie (-/-353)	84		
A.II.	Emisné úžio (412)	85	0	0
A.III.	Ostatné kapitálové fondy (413)	86		
A.IV.	Zákonné rezervné fondy r. 88 + r. 89	87	116 605	116 425
A.IV.1.	Zákonný rezervný fond a nedeliteľný fond (417A, 418, 421A, 422)	88	116 605	116 425
	2. Rezervný fond na vlastné akcie a vlastné podiely (417A, 421A)	89		
A.V.	Ostatné fondy zo zisku r. 91 + r. 92	90	0	0
A.V.1.	Štatutárne fondy (423, 42X)	91		
	2. Ostatné fondy (427, 42X)	92		
A.VI.	Oceňovacie rozdiely z precenenia súčet (r. 94 až r. 96)	93	0	0
A.VI.1.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	94		
	2. Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí (+/- 415)	95		
	3. Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení (+/- 416)	96		
A.VII.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 98 + r. 99	97	444 432	441 017
A.VII.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	98	444 432	441 017
	2. Neuhradená strata minulých rokov (-/-429)	99		
A.VIII.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení +/- r. 01 - (r. 81 + r. 85 + r. 86 + r. 87 + r. 90 + r. 93 + r. 97 + r. 101 + r. 141)	100	36 154	3 595
B.	Záväzky r. 102 + r. 118 + r. 121 + r. 122 + r. 136 + r. 139 + r. 140	101	3 621 257	3 344 873
B.I.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 103 + r. 107 až r. 117)	102	30 838	26 373
B.I.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku súčet (r. 104 až r. 106)	103	0	0
1.a.	Záväzky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (321A, 475A, 476A)	104		

DIČ: 2020224052 IČO: 35805544 Súvaha ÚČ POD 1-01

Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
1.b.	Závazky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám (321A, 475A, 476A)	105		
1.c.	Ostatné záväzky z obchodného styku (321A, 475A, 476A)	106		
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	107		
3.	Ostatné záväzky voči prepojeným účtovným jednotkám (471A, 47XA)	108		
4.	Ostatné záväzky v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám (471A, 47XA)	109		
5.	Ostatné dlhodobé záväzky (479A, 47XA)	110		
6.	Dlhodobé prijaté preddavky (475A)	111		
7.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	112		
8.	Vydané dlhopisy (473A/-/255A)	113		
9.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	114	50	194
10.	Iné dlhodobé záväzky (336A, 372A, 474A, 47XA)	115	4 803	
11.	Dlhodobé záväzky z derivátových operácií (373A, 377A)	116		
12.	Odlžený daňový záväzok (481A)	117	25 985	26 179
B.II.	Dlhodobé rezervy r. 119 + r. 120	118	0	0
B.II.1.	Zákonné rezervy (451A)	119		
2.	Ostatné rezervy (459A, 45XA)	120		
B.III.	Dlhodobé bankové úvery (461A, 46XA)	121		
B.IV.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 123 + r. 127 až r. 135)	122	3 508 634	3 134 691
B.IV.1.	Záväzky z obchodného styku súčet (r.124 až r. 126)	123	593 438	353 549
1.a.	Záväzky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)	124	494 610	320 919
1.b.	Záväzky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)	125		
1.c.	Ostatné záväzky z obchodného styku (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)	126	98 828	32 630
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	127		
3.	Ostatné záväzky voči prepojeným účtovným jednotkám (361A, 36XA, 471A, 47XA)	128		

DIČ: 2020224052

IČO: 35805544

Súvaha Úč POD 1-01

Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
4.	Ostatné záväzky v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám (361A, 36XA, 471A, 47XA)	129	2 867 915	2 768 915
5.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	130		
6.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	131	5 713	5 204
7.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336A)	132	3 790	3 348
8.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	133	33 678	3 675
9.	Záväzky z derivátových operácií (373A, 377A)	134		
10.	Iné záväzky (372A, 379A, 474A, 475A, 479A, 47XA)	135	4 100	
B.V.	Krátkodobé rezervy r. 137 + r. 138	136	81 785	183 809
B.V.1.	Zákonné rezervy (323A, 451A)	137	4 811	131 516
2.	Ostatné rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	138	76 974	52 293
B.VI.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	139		
B.VII.	Krátkodobé finančné výpomoci (241, 249, 24X, 473A, /-/255A)	140	0	0
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 142 až r. 145)	141	249 067	296 025
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	142		
2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	143	3 562	
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	144	199 171	233 775
4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	145	46 334	62 250

DIČ: 2020224052

IČO: 35805544

Výkaz ziskov a strát Úč POD 2-01

Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
*	Čistý obrát (časť účt. tr. 6 podľa zákona)	01	2 075 515	2 101 736
**	Výnosy z hospodárskej činnosti spolu súčet (r. 03 až r. 09)	02	2 077 182	2 056 714
I.	Tržby z predaja tovaru (604, 607)	03		
II.	Tržby z predaja vlastných výrobkov (601)	04		
III.	Tržby z predaja služieb (602, 606)	05	2 075 515	2 053 605
IV.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/-) (účtová skupina 61)	06		
V.	Aktivácia (účtová skupina 62)	07		
VI.	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku, dlhodobého hmotného majetku a materiálu (641, 642)	08	1 667	2 667
VII.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	09		442
**	Náklady na hospodársku činnosť spolu r. 11 + r. 12 + r. 13 + r. 14 + r. 15 + r. 20 + r. 21 + r. 24 + r. 25 + r. 26	10	1 951 958	1 993 202
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 507)	11		
B.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503)	12	29 359	25 135
C.	Opravné položky k zásobám (+/-) (505)	13		
D.	Služby (účtová skupina 51)	14	1 647 766	1 696 871
E.	Osobné náklady súčet (r. 16 až r. 19)	15	134 506	121 224
E.1.	Mzdové náklady (521, 522)	16	98 423	88 402
2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	17		
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	18	33 515	30 535
4.	Sociálne náklady (527, 528)	19	2 568	2 287
F.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	20	2 455	2 543
G.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (r. 22 + r. 23)	21	139 836	133 191
G.1.	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku (551)	22	139 836	133 191
2.	Opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (+/-) (553)	23		
H.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	24		
I.	Opravné položky k pohľadávkam (+/-) (547)	25	-17 544	11 023

DIČ: 2020224052

IČO: 35805544

Výkaz ziskov a strát ÚČ POD 2-01

Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
J.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	26	15 580	3 215
***	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti (+/-) (r. 02 - r. 10)	27	125 224	63 512
*	Pridaná hodnota (r. 03 + r. 04 + r. 05 + r. 06 + r. 07) - (r. 11 + r. 12 + r. 13 + r. 14)	28	398 390	331 599
**	Výnosy z finančnej činnosti spolu r. 30 + r. 31 + r. 35 + r. 39 + r. 42 + r. 43 + r. 44	29	43 909	45 022
VIII.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	30		
IX.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku súčet (r. 32 až r. 34)	31	0	0
IX.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov od prepojených účtovných jednotiek (665A)	32		
2.	Výnosy z cenných papierov a podielov v podielovej účasťi okrem výnosov prepojených účtovných jednotiek (665A)	33		
3.	Ostatné výnosy z cenných papierov a podielov (665A)	34		
X.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku súčet (r. 36 až r. 38)	35	0	0
X.1.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku od prepojených účtovných jednotiek (666A)	36		
2.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku v podielovej účasťi okrem výnosov prepojených účtovných jednotiek (666A)	37		
3.	Ostatné výnosy z krátkodobého finančného majetku (666A)	38		
XI.	Výnosové úroky (r. 40 + r. 41)	39	43 909	45 022
XI.1.	Výnosové úroky od prepojených účtovných jednotiek (662A)	40	43 890	45 000
2.	Ostatné výnosové úroky (662A)	41	19	22
XII.	Kurzové zisky (663)	42		
XIII.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	43		
XIV.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	44		
**	Náklady na finančnú činnosť spolu r. 46 + r. 47 + r. 48 + r. 49 + r. 52 + r. 53 + r. 54	45	100 685	100 122
K.	Predané cenné papiere a podiely (561)	46		
L.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	47		
M.	Opravné položky k finančnému majetku (+/-) (565)	48		
N.	Nákladové úroky (r. 50 + r. 51)	49	99 368	99 000
N.1.	Nákladové úroky pre prepojené účtovné jednotky (562A)	50	99 000	99 000

DIČ: 2020224052

IČO: 35805544

Výkaz ziskov a strát ÚČ POD 2-01

Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
2.	Ostatné nákladové úroky (562A)	51	368	
O.	Kurzové straty (563)	52	17	21
P.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	53		
Q.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	54	1 300	1 101
***	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti (+/-) (r. 29 - r. 45)	55	-56 776	-55 100
****	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) (r. 27 + r. 55)	56	68 448	8 412
R.	Daň z príjmov (r. 58 + r. 59)	57	32 294	4 817
R.1.	Daň z príjmov splatná (591, 595)	58	32 488	2 884
2.	Daň z príjmov odložená (+/-) (592)	59	-194	1 933
S.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596)	60		
****	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) (r. 56 - r. 57 - r. 60)	61	36 154	3 595

A. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE**1. Obchodné meno a sídlo spoločnosti:**

Türk Telekom International SK, s.r.o.
Haanova 12
851 04 Bratislava

Spoločnosť Türk Telekom International SK, s.r.o. (ďalej len Spoločnosť), bola založená 12. januára 2001 a do obchodného registra bola zapísaná 12. februára 2001 (Obchodný register Okresného súdu Bratislava I v Bratislave, oddiel s.r.o., vložka 23420/B).

Hlavnými činnosťami Spoločnosti sú:

- zriaďovanie a prevádzkovanie verejnej telekomunikačnej siete na poskytovanie verejných telekomunikačných služieb,
- prenájom telekomunikačnej techniky a telekomunikačných zariadení.

2. Dátum schválenia účtovnej závierky za predchádzajúce účtovné obdobie

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. decembru 2014, za predchádzajúce účtovné obdobie, bola schválená valným zhromaždením Spoločnosti 16. novembra 2015.

3. Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. decembru 2015 je zostavená ako riadna účtovná závierka podľa § 17 ods. 6 zákona NR SR č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve (ďalej „zákon o účtovníctve“) za účtovné obdobie od 1. januára 2015 do 31. decembra 2015.

Účtovná závierka je určená pre používateľov, ktorí majú primerané znalosti o obchodných a ekonomických činnostiach a účtovníctve a ktorí analyzujú tieto informácie s primeranou pozornosťou. Účtovná závierka neposkytuje a ani nemôže poskytovať všetky informácie, ktoré by existujúci a potencionálni investori, poskytovatelia úverov a pôžičiek a iní veritelia, mohli potrebovať. Títo používatelia musia relevantné informácie získať z iných zdrojov.

4. Informácie o skupine

Materskou spoločnosťou spoločnosti je Türk Telekom International AT AG so sídlom: Ortsstraße 24, 2331 Vösendorf, Wien, Austria. Konsolidovanú účtovnú závierku za najväčšiu skupinu podnikov zostavuje spoločnosť TT International Holding B.V. (registračné číslo: 50.638.939). Táto účtovná závierka je k nahliadnutiu v sídle uvedenej spoločnosti, sídlo: Herikerbergweg 238, 1101 CM Amsterdam, the Netherlands.

5. Priemerný prepočítaný počet zamestnancov

Priemerný prepočítaný počet zamestnancov Spoločnosti v účtovnom období 2015 bol 5 (v účtovnom období 2014 bol 5).

6. Zverejnenie účtovnej závierky za predchádzajúce účtovné obdobie

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. decembru 2014 spolu so správou audítora o overení účtovnej závierky k 31. decembru 2014 resp. výročnou správou a dodatkom správy audítora o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou bola uložená do registra účtovných závierok 8. júna 2015.

7. Schválenie audítora

Valné zhromaždenie 16. novembra 2015 schválilo spoločnosť KPMG Slovensko spol. s r.o. ako audítora na overenie účtovnej závierky za účtovné obdobie od 1. januára 2015 do 31. decembra 2015.

B. INFORMÁCIE O ORGÁNOCH ÚČTOVNEJ JEDNOTKY

Konatelia Cem Velipasaoglu
 Cengiz Oztelcan
 Ing. Radim Chudárek (do 14. decembra 2015)

Členom štatutárneho orgánu, ani členom dozorných orgánov neboli v roku 2015 poskytnuté žiadne pôžičky, záruky alebo iné formy zabezpečenia, ani finančné prostriedky alebo iné plnenia na súkromné účely členov, ktoré sa vyúčtovávajú (v roku 2014: žiadne).

C. INFORMÁCIE O SPOLOČNÍKOVÝCH ÚČTOVNEJ JEDNOTKY

	Podiel na základnom imaní	Hlasovacie práva
	EUR	%
Türk Telekom International AT AG	3 024 500	100
Spolu	3 024 500	100

D. INFORMÁCIE O PRIJATÝCH POSTUPOCH**1. Východiská pre zostavenie účtovnej závierky**

Účtovná závierka bola zostavená za predpokladu, že Spoločnosť bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti (going concern).

Účtovné metódy a všeobecné účtovné zásady boli účtovnou jednotkou konzistentne aplikované. V dôsledku zmeny zákona o dani z príjmov je rezerva na overenie účtovnej závierky a zostavenie daňového priznania k 31. decembru 2015 vykázaná ako krátkodobá ostatná rezerva, k 31. decembru 2014 ako krátkodobá zákonná rezerva.

2. Použitie odhadov a úsudkov

Zostavenie účtovnej závierky si vyžaduje, aby manažment Spoločnosti urobil úsudky, odhady a predpoklady, ktoré ovplyvňujú aplikáciu účtovných metód a účtovných zásad a hodnotu vykazovaného majetku, záväzkov, výnosov a nákladov. Odhady a súvisiace predpoklady sú založené na minulých skúsenostiach a iných rozličných faktoroch, považovaných za primerané okolnostiam, na základe ktorých sa formuje východisko pre posúdenie účtovných hodnôt majetku a záväzkov, ktoré nie sú zrejmé z iných zdrojov. Skutočné výsledky sa preto môžu líšiť od odhadov.

Odhady a súvisiace predpoklady sú neustále prehodnocované. Korekcie účtovných odhadov nie sú vykázané retrospektívne, ale sú vykázané v období, v ktorom je odhad korigovaný, ak korekcia ovplyvňuje iba toto obdobie, alebo v období korekcie a v budúcich obdobiach, ak korekcia ovplyvňuje toto aj budúce obdobia.

Úsudky

V súvislosti s aplikáciou účtovných metód a účtovných zásad Spoločnosti nie sú potrebné také úsudky, ktoré by mali významný dopad na hodnoty vykázané v účtovnej závierke.

Neistoty v odhadoch a predpokladoch

Spoločnosť neidentifikovala takú neistotu v odhadoch a predpokladoch, pri ktorej by existovalo signifikantné riziko, že by mohla viesť k ich významnej úprave v nasledujúcom účtovnom období.

3. Dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok

Dlhodobý majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, montáž, poistné a pod.), zníženú o dobropisy, skontá, rabaty, zľavy z ceny, bonusy a pod.

Súčasťou obstarávacej ceny dlhodobého majetku nie sú úroky z úverov, ktoré vznikli do momentu uvedenia dlhodobého majetku do používania.

Dlhodobý majetok vytvorený vlastnou činnosťou sa oceňuje vlastnými nákladmi. Vlastnými nákladmi sú všetky priame náklady vynaložené na výrobu alebo inú činnosť a nepriame náklady, ktoré sa vzťahujú na výrobu alebo inú činnosť.

Odpisy dlhodobého nehmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia.

Odpisovať sa začína dňom uvedenia dlhodobého majetku do používania. Drobný dlhodobý nehmotný majetok, ktorého obstarávací cena (resp. vlastné náklady) je 2 400 EUR a nižšia, sa považuje za náklad a účtuje sa na účet 518 – Ostatné služby.

Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	Predpokladaná doba používania v rokoch	Metóda odpisovania	Ročná odpisová sadzba v %
Softvér	5	lineárna	20
Ocenenie práva (licencia)	5	lineárna	20
Drobný dlhodobý nehmotný majetok	rôzna	jednorazový odpis	100

Metódy odpisovania, doby použiteľnosti a zostatkové hodnoty sa prehodnocujú ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a ak je to potrebné, urobia sa úpravy.

Odpisy dlhodobého hmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia.

Odpisovať sa začína dňom uvedenia dlhodobého majetku do používania. Drobný dlhodobý hmotný majetok, ktorého obstarávacia cena (resp. vlastné náklady) je 1 700 EUR a nižšia, sa považuje za zásoby a účtuje sa do nákladov pri jeho vydaní do spotreby.

Pozemky sa neodpisujú.

Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	Predpokladaná doba používania v rokoch	Metóda odpisovania	Ročná odpisová sadzba v %
Stroje, prístroje a zariadenia	3 až 10	lineárna	10 až 33,3
Telekomunikačné trasy	20	lineárna	5
Dopravné prostriedky	4	degresívna	25
Drobný dlhodobý hmotný majetok	rôzna	jednorazový odpis	100

Metódy odpisovania, doby použiteľnosti a zostatkové hodnoty sa prehodnocujú ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a ak je to potrebné, urobia sa úpravy.

Posúdenie zníženia hodnoty majetku

Opravné položky sa tvoria na základe zásady opatrnosti, ak je opodstatnené predpokladať, že došlo k zníženiu hodnoty majetku oproti jeho oceneniu v účtovníctve. Opravná položka sa účtuje v sume opodstatneného predpokladu zníženia hodnoty majetku oproti jeho oceneniu v účtovníctve.

Faktory, ktoré sú považované za dôležité pri posudzovaní zníženia hodnoty majetku sú:

- technologický pokrok,
- významne nedostatočné prevádzkové výsledky v porovnaní s historickými alebo plánovanými prevádzkovými výsledkami,
- významné zmeny v spôsobe použitia majetku Spoločnosti alebo celkovej zmeny stratégie Spoločnosti,
- zastaralosť produktov.

Ak Spoločnosť zistí, že na základe existencie jedného alebo viacerých indikátorov zníženia hodnoty majetku možno predpokladať, že došlo k zníženiu hodnoty majetku oproti jeho oceneniu v účtovníctve, vypočíta zníženie hodnoty majetku na základe odhadov projektovaných čistých diskontovaných peňažných tokov, ktoré sa očakávajú z daného majetku, vrátane jeho prípadného predaja. Odhadované zníženie hodnoty by sa mohlo preukázať ako nedostatočné, ak by analýzy nadhodnotili peňažné toky alebo ak sa zmenia podmienky v budúcnosti (pre viac informácií pozri bod D.13 Zníženie hodnoty majetku a opravné položky).

4. Zásoby

Zásoby sa oceňujú nižšou z nasledujúcich hodnôt: obstarávacou cenou (nakupované zásoby) alebo vlastnými nákladmi (zásoby vytvorené vlastnou činnosťou), alebo čistou realizačnou hodnotou.

Obstarávacia cena zahŕňa cenu, za ktorú sa zásoby obstarali a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, poistné, provízie, a pod.), zníženú o dobropisy, skontá, rabaty, zľavy z ceny, bonusy a pod. Úroky z úverov nie sú súčasťou obstarávacej ceny.

Úbytok zásob sa účtuje v skutočnej obstarávacej cene, keď prvá cena na ocenenie prírastku príslušného druhu majetku sa použije ako prvá cena na ocenenie úbytku tohto majetku (tzv. FIFO metóda)

Vlastné náklady zahŕňajú priame náklady (priamy materiál, priame mzdy a ostatné priame náklady) a časť nepriamych nákladov bezprostredne súvisiacich s vytvorením zásob vlastnou činnosťou (výrobná réžia). Výrobná réžia sa do vlastných nákladov zahŕňa v závislosti od stupňa rozpracovanosti týchto zásob. Správna réžia a odbytové náklady nie sú súčasťou vlastných nákladov. Súčasťou vlastných nákladov nie sú úroky z úverov.

Čistá realizačná hodnota je predpokladaná predajná cena zásob znížená o predpokladané náklady na ich dokončenie a o predpokladané náklady súvisiace s ich predajom.

Zníženie hodnoty zásob sa zohľadňuje vytvorením opravnej položky.

5. Pohľadávky

Pohľadávky pri ich vzniku sa oceňujú ich menovitou hodnotou; postúpené pohľadávky a pohľadávky nadobudnuté vkladom do základného imania sa oceňujú obstarávacou cenou vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním. Toto ocenenie sa znižuje o pochybné a nevyhnutné pohľadávky.

Pri dlhodobých pôžičkách a pohľadávkach, ak je zostatková doba splatnosti pohľadávky alebo pôžičky dlhšia ako jeden rok, upravuje sa hodnota tejto pohľadávky alebo pôžičky formou opravnej položky, ktorá predstavuje rozdiel medzi menovitou a súčasnou hodnotou pohľadávky. Súčasná hodnota pohľadávky sa počíta ako súčet súčinov budúcich peňažných príjmov a príslušných diskontných faktorov.

6. Krátkodobý finančný majetok

Krátkodobý finančný majetok predstavujú krátkodobé cenné papiere majetkového alebo úverového charakteru, ktoré sú v čase obstarania splatné do jedného roka, príp. určené na predaj do jedného roka od ich obstarania, vlastné akcie a vlastné obchodné podiely a emisné kvóty.

7. Finančné účty

Finančné účty tvoria ceniny, zostatky na bankových účtoch a oceňujú sa menovitou hodnotou. Zníženie ich hodnoty sa vyjadruje opravnou položkou.

8. Náklady budúcich období a príjmy budúcich období

Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

9. Zníženie hodnoty majetku a opravné položky

Opravné položky sa tvoria na základe zásady opatrnosti, ak je opodstatnené predpokladať, že došlo k zníženiu hodnoty majetku oproti jeho oceneniu v účtovníctve. Opravná položka sa účtuje v sume opodstatneného predpokladu zníženia hodnoty majetku oproti jeho oceneniu v účtovníctve. Opravné položky sa zrušia alebo zmení sa ich výška, ak nastane zmena predpokladu zníženia hodnoty.

Zníženie hodnoty dlhodobého majetku a zásob

Ku každému dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, je účtovná hodnota majetku Spoločnosti, iného ako odloženej daňovej pohľadávky posudzovaná s cieľom zistiť, či existujú indikátory, že by mohlo dôjsť k zníženiu hodnoty majetku. Ak takéto indikátory existujú, potom sa odhadnú predpokladané budúce ekonomické úžitky z daného majetku.

Opravné položky vykázané v predchádzajúcich obdobiach sa prehodnocujú ku každému dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka s cieľom zistiť, či existujú indikátory, ktoré by naznačovali, že došlo k zmene v predpoklade zníženia hodnoty majetku alebo tento predpoklad prestal existovať. Opravná položka sa zruší, ak došlo k zmene predpokladov použitých na určenie predpokladaných ekonomických úžitkov z daného majetku. Opravná položka sa zruší len v rozsahu, v akom účtovná hodnota majetku neprevýši tú účtovnú hodnotu, ktorá by bola stanovená po zohľadnení odpisov, ak by opravná položka nebola vykázaná.

Zníženie hodnoty finančného majetku a pohľadávok

Ku každému dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka sa finančný majetok, ktorý nie je ocenený reálnou hodnotou posudzuje s cieľom zistiť, či existujú objektívne dôkazy zníženia jeho hodnoty.

Medzi objektívne dôkazy o znížení hodnoty finančného majetku patrí nesplácanie dlhu alebo protiprávne konanie dlžníka, reštrukturalizácia pohľadávok Spoločnosti za podmienok, o ktorých by Spoločnosť za normálnej situácie neuvažovala, indikácie, že na majetok dlžníka alebo emitenta bude vyhlásený konkurz, alebo skutočnosť, že pre cenný papier prestal

existovať aktívny trh. Objektívnym dôkazom zníženia hodnoty investícií do majetkových cenných papierov je aj významné alebo dlhodobé zníženie ich reálnej hodnoty pod úroveň ich obstarávacej ceny.

Predpokladané budúce ekonomické úžitky z investícií Spoločnosti v podielových cenných papieroch a v podieloch a z pohľadávok sa vypočíta ako súčasná hodnota odhadovaných diskontovaných budúcich peňažných tokov. Pri určení návratnej hodnoty úverov a pohľadávok sa tiež berie do úvahy schopnosť a výkonnosť dlžníka a hodnota kolaterálov a záruk od tretích strán.

Opravná položka sa zruší, ak následné zvýšenie predpokladaných budúcich ekonomických úžitkov možno objektívne spájať s udalosťou, ktorá nastala po vykázaní opravnej položky.

10. Závazky

Závazky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou. Závazky pri ich prevzatí sa oceňujú obstarávacou cenou. Ak sa pri inventarizácii zistí, že suma záväzkov je iná ako ich výška v účtovníctve, uvedú sa záväzky v účtovníctve a v účtovnej závierke v tomto zistenom ocenení.

11. Rezervy

Rezerva je záväzok predstavujúci existujúcu povinnosť Spoločnosti, ktorá vznikla z minulých udalostí a je pravdepodobné, že v budúcnosti zníži jej ekonomické úžitky. Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou a oceňujú sa odhadom v sume potrebnej na splnenie existujúcej povinnosti ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Tvorba rezervy sa účtuje na vecne príslušný nákladový alebo majetkový účet, ku ktorému záväzok prislúcha. Použitie rezervy sa účtuje na ťarchu vecne príslušného účtu rezerv so súvzťažným zápisom v prospech vecne príslušného účtu záväzkov. Rozpustenie nepotrebných rezerv alebo jej časti sa účtuje opačným účtovným zápisom ako sa účtovala tvorba rezervy.

Tvorba rezervy na bonusy, rabaty, skontá a vrátenie kúpnej ceny pri reklamácii sa účtuje ako zníženie pôvodne dosiahnutých výnosov so súvzťažným zápisom v prospech účtu rezerv.

Rezerva na záručné opravy

Rezerva na záručné opravy bola vytvorená na predpokladané náklady na záručné opravy výrobkov, ktoré boli predané pred 31. decembrom 2015. Bola vypočítaná ako súčet nákladov na záručné opravy výrobkov, ktoré boli ku dňu zostavenia účtovnej závierky už reklamované (táto časť rezervy sa tvorila individuálnym spôsobom), a nákladov na záručné opravy výrobkov, ktoré ku dňu zostavenia účtovnej závierky ešte neboli reklamované (táto časť rezervy sa tvorila paušálnym spôsobom, ako percentuálny podiel z tržieb). Rezerva bude použitá v priebehu účtovných období 2017 až 2018.

Nevyfakturované dodávky majetku

Rezervy na nevyfakturované dodávky majetku sa nevykazujú s vplyvom na výsledok hospodárenia a oceňujú sa v odhadovanej výške záväzku.

12. Zamestnanecké požitky

Platy, mzdy, príspevky do dôchodkových a poisťovních fondov, platená ročná dovolenka a platená zdravotná dovolenka, bonusy a ostatné nepeňažné požitky (napr. zdravotná starostlivosť) sa účtujú v účtovnom období, s ktorým vecne a časovo súvisia.

13. Odložené dane

Odložené dane (odložená daňová pohľadávka a odložený daňový záväzok) sa vzťahujú na:

- dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a účtovnou hodnotou záväzkov vykázanou v súvahe a ich daňovou základňou,
- možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti, ktorou sa rozumie možnosť odpočítať daňovú stratu od základu dane v budúcnosti,
- možnosť previesť nevyužitú daňovú odpočty a iné daňové nároky do budúcich období.

Odložená daňová pohľadávka ani odložený daňový záväzok sa neúčtuje pri:

- dočasných rozdieloch pri prvotnom zaúčtovaní (angl. initial recognition) majetku alebo záväzku v účtovníctve, ak v čase prvotného zaúčtovania nemá tento účtovný prípad vplyv ani na výsledok hospodárenia ani na základ dane a zároveň nejde o kombináciu podnikov (t. j. nejde o účtovný prípad vznikajúci u kupujúceho pri kúpe podniku alebo časti podniku, prijímateľa vkladu podniku alebo časti podniku alebo u nástupníckej účtovnej jednotke pri zlúčení, splynutí alebo rozdelení),
- dočasných rozdieloch súvisiacich s podielmi v dcérskych, spoločných a pridružených účtovných jednotkách, ak Spoločnosť je schopná ovplyvniť vyrovnanie týchto dočasných rozdielov a je pravdepodobné, že tieto dočasné rozdiely nebudú vyrovnané v blízkej budúcnosti,
- dočasných rozdieloch pri prvotnom zaúčtovaní goodwillu alebo záporného goodwillu.

O odloženej daňovej pohľadávke z odpočítateľných dočasných rozdielov, z nevyužitých daňových strát a nevyužitých daňových odpočtov a iných daňových nárokov sa účtuje len vtedy, ak je pravdepodobné, že budúci základ dane, voči ktorému ich bude možné využiť, je dosiahnuteľný. Odložená daňová pohľadávka sa preveruje ku každému dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka a znižuje sa vo výške, v akej je nepravdepodobné, že základ dane z príjmov bude dosiahnutý. Pri výpočte odloženej dane sa použije sadzba dane z príjmov, o ktorej sa predpokladá, že bude platiť v čase vyrovnania odloženej dane.

V súvahe sa odložená daňová pohľadávka a odložený daňový záväzok vykazujú samostatne. Ak sa vzťahujú na odloženú daň z príjmov toho istého daňovníka a ide o ten istý daňový úrad, môže sa vykázat len výsledný zostatok účtu 481 – Odložený daňový záväzok a odložená daňová pohľadávka.

14. Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období

Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

15. Prenájom (lízing) (Spoločnosť ako nájomca)

Finančný prenájom. Finančný prenájom je obstaranie dlhodobého hmotného majetku na základe nájomnej zmluvy s dojednaným právom kúpy prenajímateľa veci za dohodnuté platby počas dohodnutej doby nájmu. Majetok prenajatý formou finančného prenájmu vykazuje ako svoj majetok a odpisuje ho jeho nájomca, nie vlastník.

Súčasťou dohodnutých platieb je aj kúpna cena, za ktorú na konci dohodnutej doby finančného prenájmu prechádza vlastnícke právo k prenajatému majetku z prenajímateľa na nájomcu.

Dohodnutá doba nájmu je najmenej 60 % doby odpisovania podľa daňových predpisov. V prípade nájmu pozemku je doba nájmu najmenej 60 % doby odpisovania hmotného majetku zaradeného do daňovej odpisovej skupiny 5 resp. 6 (budovy a stavby, doba odpisovania pre daňové účely 20 resp. 40 rokov).

Prijatie majetku nájomcom sa v účtovníctve nájomcu účtuje v deň prijatia majetku na ľarchu príslušného účtu majetku so súvzťažným zápisom v prospech účtu 474 – Záväzky z nájmu vo výške dohodnutých platieb znížených o nerealizované finančné náklady.

Platba nájomného je alokovaná medzi splátku istiny a finančné náklady, vypočítané metódou efektívnej úrokovej miery. Finančné náklady sa účtujú na ľarchu účtu 562 – Úroky.

Operatívny prenájom. Majetok prenajatý na základe operatívneho prenájmu vykazuje ako svoj majetok jeho vlastník, nie nájomca. Prenájom majetku formou operatívneho leasingu sa účtuje do nákladov priebežne počas doby trvania leasingovej zmluvy.

16. Cudzía mena

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu (ďalej ako referenčný kurz).

Na ocenenie prírastku cudzej meny nakúpenej za euro sa použije kurz, za ktorý bola táto cudzia mena nakúpená.

Na ocenenie prírastku cudzej meny nakúpenej za inú cudziu menu sa použije hodnota inej cudzej meny v eurách alebo na ocenenie prírastku cudzej meny v eurách sa použije referenčný kurz v deň uzavretia obchodu.

Na ocenenie cudzej meny obstarávanej v rámci menového derivátu

- ak je zmluvnou stranou banka alebo pobočka zahraničnej banky, použije sa ku dňu ocenenia kurz banky alebo pobočky zahraničnej banky, ktorá je zmluvnou stranou tohto menového derivátu alebo sa použije referenčný kurz ku dňu ocenenia,
- ak zmluvnou stranou nie je banka alebo pobočka zahraničnej banky, použije sa na ocenenie referenčný kurz ku dňu ocenenia.

Na úbytok rovnakej cudzej meny v hotovosti alebo z devízového účtu sa na prepočet cudzej meny na eurá použije referenčný výmenný kurz určený a vyhlásený Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene prostredníctvom účtu vedeného v tejto cudzej mene sa prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene na účet zriadený v eurách a z účtu zriadeného v eurách sa prepočítavajú na menu euro kurzom, za ktorý boli tieto hodnoty nakúpené alebo predané.

Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa už neprepočítavajú.

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene (okrem prijatých a poskytnutých preddavkov) sa ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a účtujú sa s vplyvom na výsledok hospodárenia.

17. Výnosy

Tržby za vlastné výkony a tovar neobsahujú daň z pridanej hodnoty. Sú tiež znížené o zľavy a zrážky (rabaty, bonusy, skontá, dobropisy a pod.), bez ohľadu na to, či zákazník mal vopred na zľavu nárok, alebo či ide o dodatočne uznanú zľavu.

Tržby z predaja výrobkov a tovaru sa vykazujú v deň splnenia dodávky podľa Obchodného zákonníka.

Tržby z predaja služieb sa vykazujú v účtovnom období, v ktorom boli služby poskytnuté.
Výnosové úroky sa účtujú rovnomerne v účtovných obdobiach, ktorých sa vecne a časovo týkajú.

18. Porovnateľné údaje

Ak v dôsledku zmeny účtovných metód a účtovných zásad nie sú hodnoty za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie v jednotlivých súčiastiach účtovnej závierky porovnateľné, uvádza sa vysvetlenie o neporovnateľných hodnotách v poznámkach.

V dôsledku zmeny zákona o dani z príjmov je rezerva na overenie účtovnej závierky a zostavenie daňového priznania k 31. decembru 2015 vykázaná ako krátkodobá ostatná rezerva, k 31. decembru 2014 ako krátkodobá zákonná rezerva.

19. Oprava chýb minulých období

Ak Spoločnosť zistí v bežnom účtovnom období významnú chybu týkajúcu sa minulých účtovných období, opraví túto chybu na účtoch 428 - Nerozdelený zisk minulých rokov a 429 - Neuhradená strata minulých rokov, t. j. bez vplyvu na výsledok hospodárenia v bežnom účtovnom období. Opravy nevýznamných chýb minulých účtovných období sa účtujú v bežnom účtovnom období na príslušný nákladový alebo výnosový účet.

V roku 2015 Spoločnosť neúčtovala o oprave významných chýb minulých období

E. INFORMÁCIE K POLOŽKÁM SÚVAHY A VÝKAZU ZISKOV A STRÁT

1. Záväzky

Štruktúra záväzkov (okrem záväzkov zo sociálneho fondu a odloženého daňového záväzku) podľa zostatkovej doby splatnosti je uvedená v nasledujúcom prehľade:

	31. 12. 2015	31. 12. 2014
	EUR	EUR
Záväzky po splatnosti	524 643	272 173
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti do 1 roka	2 983 991	2 862 518
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti 1 až 5 rokov	4 803	0
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako 5 rokov	0	0
Záväzky spolu	3 513 437	3 134 691

F. INFORMÁCIE O INÝCH AKTÍVACH A INÝCH PASÍVACH

1. Podmienené záväzky

Vzhľadom na to, že mnohé oblasti slovenského daňového práva doteraz neboli dostatočne overené praxou, existuje neistota v tom, ako ich budú daňové orgány aplikovať. Mieru tejto neistoty nie je možné kvantifikovať a zanikne až potom, keď budú k dispozícii právne precedensy, prípadne oficiálne interpretácie príslušných orgánov. Vedenie Spoločnosti si nie je vedomé žiadnych okolností, v dôsledku ktorých by jej vznikol významný náklad.

2. Najatý majetok a ostatné finančné povinnosti

Spoločnosť si prenajíma telekomunikačné trasy. Doby nájmu sú zmluvne dohodnuté na dobu určitú v trvaní od jedného do dvadsať rokov. Ročné náklady na nájomné boli v roku 2015 v sume 1 041 tisíc EUR.

G. INFORMÁCIE O SKUTOČNOSTIACH, KTORÉ NASTALI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA, DO DŇA ZOSTAVENIA ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY

Po 31. decembri 2015 nenastali také udalosti, ktoré by mali významný vplyv na verné zobrazenie skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva.



KPMG Slovensko spol. s r. o.
Dvořákovo nábrežie 10
P. O. Box 7
820 04 Bratislava 24
Slovakia

Telephone +421 (0)2 59 98 41 11
Fax +421 (0)2 59 98 42 22
Internet www.kpmg.sk

Správa o overení súladu

výročnej správy s účtovnou závierkou podľa § 23 ods. 5 zákona č. 540/2007 Z.z. o audítoroch, audite a dohľade nad výkonom auditu

Spoločníkovi a konateľom spoločnosti Türok Telekom International SK, s. r. o.:

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky spoločnosti Türok Telekom International SK, s. r. o. k 31. decembru 2015, ktorá je uvedená v prílohe výročnej správy. K účtovnej závierke sme 11. októbra 2016 vydali správu nezávislého audítora v nasledovnom znení:

Správa nezávislého audítora

Spoločníkovi a konateľom spoločnosti Türok Telekom International SK, s. r. o.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti Türok Telekom International SK, s. r. o. („Spoločnosť“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2015, výkaz ziskov a strát za rok končiaci 31. decembrom 2015 a poznámky.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu Spoločnosti

Štatutárny orgán Spoločnosti je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz podľa slovenského zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom Spoločnosti, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočné a vhodné ako východisko pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Spoločnosti k 31. decembru 2015 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci 31. decembrom 2015 podľa slovenského zákona o účtovníctve.

11. októbra 2016
Bratislava, Slovenská republika

Audítorská spoločnosť:
KPMG Slovensko spol. s r.o.
Licencia SKAU č. 96

Zodpovedný audítor:
Ing. Richard Farkaš, PhD.
Licencia SKAU č. 406

Správa o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou (dodatok k správe audítora)

V zmysle zákona o účtovníctve sme overili súlad výročnej správy s účtovnou závierkou.

Za správnosť vyhotovenia výročnej správy je zodpovedné vedenie spoločnosti. Našou úlohou je overiť súlad výročnej správy s účtovnou závierkou a na základe toho vydať dodatok správy audítora o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme naplánovať a vykonať overenie tak, aby sme získali primerané uistenie, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou.

Informácie uvedené vo výročnej správe v prílohe sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2015. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overenie je dostatočné a vhodné ako východisko pre náš názor.

Podľa nášho názoru sú účtovné informácie uvedené vo výročnej správe vo všetkých významných súvislostiach v súlade s účtovnou závierkou zostavenou k 31. decembru 2015, a ktorá je uvedená v prílohe výročnej správy.

21. Decembra 2016
Bratislava, Slovenská republika

Audítorská spoločnosť:
KPMG Slovensko spol. s r. o.
Licencia SKAU č. 96



Zodpovedný audítor:
Ing. Richard Farkaš, PhD.
Licencia SKAU č. 406

